



## Grundsätze zur Übersetzung der IBCLC-Prüfung in eine neue Sprache

**Genehmigt vom Verwaltungsrat am 18. September 2014**

Das Internationale Gremium zur Prüfung von Still- und Laktationsberater/innen (International Board of Lactation Consultant Examiners®, IBLCE®) ist eine internationale Organisation und setzt sich dafür ein, dass das Fachwissen von vom Internationalen Gremium zertifizierten Still- und Laktationsberater/innen (IBCLC) rund um die Welt zur Verfügung steht. Mit diesen Grundsätzen soll die erfolgreiche Etablierung der IBCLC-Qualifikation durch die Übersetzung der Prüfung in eine neue Sprache gefördert werden.

Der Übersetzungsvorgang erfordert einen hohen Arbeitsaufwand und beträchtliche Finanzmittel. Das IBLCE prüft eine Übersetzung der Prüfung in eine neue Sprache, sobald folgende Unterlagen eingereicht wurden und die jeweiligen Kriterien erfüllt sind:

- Eine Darlegung der Argumente für den Antrag, einschließlich Angaben über das Still-Umfeld in dem (den) Gebiet(en), das (die) mit der neuen Prüfungsübersetzung abgedeckt werden soll(en);
- Nachweis über mindestens 10 amtierende IBCLCs, die die angefragte Sprache fließend beherrschen;
- Nachweis über die Verfügbarkeit von prüfungsvorbereitendem Lehrmaterial, Kursen und Anleitungen in der Sprachgruppe;
- Nachweis eines Plans für die kontinuierliche Weiterbildung;
- Die Anzahl der Kandidat/innen, die darauf hinarbeiten, die Prüfungszulassung abzuschließen;

Ein Antrag, einschließlich Zahlung, der von mindestens 20 Kandidat/innen spätestens 18 Monate vor dem gewünschten Prüfungstermin eingereicht wurde.

Um an der Prüfung teilzunehmen, müssen Kandidat/innen alle Zulassungsvoraussetzungen bis zur Prüfungsfrist erfüllen.

Weitere Informationen erhalten Sie von den Regionalbüros.